

⌚ Poloměr	☞ Jen na předpis
 1. Vystěže pokožku kolem místa stomy a nechte místo vyschnout na vzduchu. 2. Stiskněte trubici sponou trubice MIC* PEG podle potřeby rukami (vobč. 3). 3. Vložte výměnný adaptér s konektory ENFit™ kompletně do trubice MIC* PEG (vobč. 3). 4. Odpojte sponu trubice, aby se pacient mohl vyživoval.	 1. Vystěže pokožku kolem místa stomy a nechte místo vyschnout na vzduchu. 2. Stiskněte trubici sponou a upravte tvar trubice MIC* PEG podle potřeby rukami (vobč. 2). Odstranište trubici napříč. 3. Vložte výměnný adaptér s konektory ENFit™ kompletně do trubice MIC* PEG (vobč. 3). 4. Odpojte sponu trubice, aby se pacient mohl vyživoval.
 Tento nástroj znovú nepoužívajte ani neupravujte. Opatkované používaní alebo upravení môžu spôsobiť závažné zdravotné problémy. Používajte tento nástroj iba na jednorázovú výživu. Neupravujte nástroj, pretože jeho štruktúra môže byť po upravení alebo upravení poškodená. 1) nástroj nemôže byť znovu použit na ďalšiu výživu. Opatkované používanie alebo upravenie môžu spôsobiť závažné zdravotné problémy. Používajte nástroj iba na jednorázovú výživu. Neupravujte nástroj, pretože jeho štruktúra môže byť po upravení alebo upravení poškodená. 2) nástroj nemôže byť znovu použit na ďalšiu výživu. Opatkované používanie alebo upravenie môžu spôsobiť závažné zdravotné problémy. Používajte nástroj iba na jednorázovú výživu. Neupravujte nástroj, pretože jeho štruktúra môže byť po upravení alebo upravení poškodená. 3) nástroj nemôže byť znovu použit na ďalšiu výživu. Opatkované používanie alebo upravenie môžu spôsobiť závažné zdravotné problémy. Používajte nástroj iba na jednorázovú výživu. Neupravujte nástroj, pretože jeho štruktúra môže byť po upravení alebo upravení poškodená.	 Na výživu (vobč. 1) jsou klíčové body adaptéru Jen pro enterální výživu Do not reuse or reprocess this medical device. Reuse or reprocessing may adversely affect the known biocompatibility characteristics of the device, create a risk of contamination and cause the transmission of infectious diseases resulting in patient injury, illness, or death. 1. Cleanse the skin around the stoma site and allow area to air dry. 2. Clamp the tube and trim the MIC* PEG Tube as necessary using scissors. (Fig. 2) Cut the tube straight across. 3. Push the replacement adapter with ENFit™ connectors completely into the MIC* PEG tube. (Fig. 3). 4. Undamp the tube to resume use.
 Výměnný adaptér MIC* PEG s konektory ENFit™	 Návod na výměnu

⌚ Diamètre	☞ Receptpflichtig
 1. Reager huden omkring stomat og lad den lufttørre. 2. Luk klemmen på sonden og trim MIC* PEG-sonden som evt. tillængt med en saks, men altid med et lige skår, (fig. 2). 3. Skub det nye tilslutningsstykke med ENFit™ fittings helt ind i MIC* PEG-sondens hul i midt (Fig. 3). 4. Åbn klemmen til genoplægsel af indgivelse.	 1. Reager huden omkring stomat og lad den lufttørre. 2. Luk klemmen på sonden og trim MIC* PEG-sonden som evt. tillængt med en saks, men altid med et lige skår, (fig. 2). 3. Skub det nye tilslutningsstykke med ENFit™ fittings helt ind i MIC* PEG-sondens hul i midt (Fig. 3). 4. Åbn klemmen til genoplægsel af indgivelse.
 Denne medicinske anordning bør aldrig brykes genanvendes eller rengøres til genbrug. Genanvendelse og rengøring til genbrug kan i forbindelse med blokering af sonden med blod eller andre væsker øge risikoen for kontaminering og medføre overførsel af smittefarlige sygdomme, der resulterer i skade, sygdom eller dødsfald for patienten. 1) Denne medicinske anordning bør aldrig brykes genanvendes eller rengøres til genbrug. Genanvendelse og rengøring til genbrug kan i forbindelse med blokering af sonden med blod eller andre væsker øge risikoen for kontaminering og medføre overførsel af smittefarlige sygdomme, der resulterer i skade, sygdom eller dødsfald for patienten. 2) Denne medicinske anordning bør aldrig brykes genanvendes eller rengøres til genbrug. Genanvendelse og rengøring til genbrug kan i forbindelse med blokering af sonden med blod eller andre væsker øge risikoen for kontaminering og medføre overførsel af smittefarlige sygdomme, der resulterer i skade, sygdom eller dødsfald for patienten.	 Kun beregnet til enteral ernæringsstiførsel Kun beregnet til brug på patient Rx Only: Receptpflichtig. Amerikanisk lovgivning begrænser denne anordning til salg af eller på ordning af en læge. - Kun beregnet til brug på patient
 Anvisning i udskifting	 MIC* PEG tilslutningsstykke med ENFit™ fittings

⌚ Durchmesser	☞ Saadaval ainult retseptiga
 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.	 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.
 Asendamise juhised	 Ahniit enteraalise toitmiseks

⌚ Durchmesser	☞ Verschreibungspflichtig
 1. Die Haut um das Stoma reinigen und den Bereich an der Luft trocknen lassen. 2. Den MIC* PEG-Schlauch oben abdrehen und nach Bedarf mit einer Schere zuschneiden (Abb. 2). Den Schlauch gerade abschneiden. 3. Ersatz-Adapter mit ENFit™-Verbindungsstückem komplett in den MIC* PEG-Schlauch einführen (Abb. 3). 4. Die Klemme am Schlauch öffnen, um den Gebrauch fortzusetzen.	 1. Die Haut um das Stoma reinigen und den Bereich an der Luft trocknen lassen. 2. Den MIC* PEG-Schlauch oben abdrehen und nach Bedarf mit einer Schere zuschneiden (Abb. 2). Den Schlauch gerade abschneiden. 3. Ersatz-Adapter mit ENFit™-Verbindungsstückem komplett in den MIC* PEG-Schlauch einführen (Abb. 3). 4. Die Klemme am Schlauch öffnen, um den Gebrauch fortzusetzen.
 Nur zur enteralen Ernährung	 MIC* PEG-Ersatzadapter mit ENFit™-Verbindungsstücken

⌚ Diameter	☞ Single Use Only	 Rx Only
 Caution	 Consult instructions for use	
 Distributed in the USA by Halyard Sales, LLC, Alpharetta, GA 30004 In USA, please call 1-844-425-9273 • halyardhealth.com Halyard Health, Inc., 5405 Windward Parkway, Alpharetta, GA 30004 USA ©2015 Halyard Health, Inc. All rights reserved. 2015-05-02 *Registered Trademark or Trademark of Halyard Health, Inc., or its affiliates. © 2015 HHY. All rights reserved. 2015-05-02 ™ ENFit is a registered trademark of GEDESA used with their permission.	 0086	

⌚ Diameter	☞ Single Use Only	 Rx Only
 Caution	 Consult instructions for use	
 Distributed in the USA by Halyard Sales, LLC, Alpharetta, GA 30004 In USA, please call 1-844-425-9273 • halyardhealth.com Halyard Health, Inc., 5405 Windward Parkway, Alpharetta, GA 30004 USA ©2015 Halyard Health, Inc. All rights reserved. 2015-05-02 *Registered Trademark or Trademark of Halyard Health, Inc., or its affiliates. © 2015 HHY. All rights reserved. 2015-05-02 ™ ENFit is a registered trademark of GEDESA used with their permission.	 0086	

Distributed in the USA by Halyard Sales, LLC, Alpharetta, GA 30004

In USA, please call 1-844-425-9273 • halyardhealth.com

Halyard Health, Inc., 5405 Windward Parkway, Alpharetta, GA 30004 USA

©2015 Halyard Health, Inc. All rights reserved. 2015-05-02

*Registered Trademark or Trademark of Halyard Health, Inc., or its affiliates.

© 2015 HHY. All rights reserved. 2015-05-02

™ ENFit is a registered trademark of GEDESA used with their permission.

15-H1-652-0-00 / 70202879

⌚ Диаметр	☞ Για χρήση αποκλειστικά με ιατρική συσκευή
 1. Πuhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.	 1. Πuhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.
 Asendamise juhised	 Ahniit enteraalise toitmiseks

⌚ Диаметр	☞ Само по рецепта
 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.	 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.
 Asendamise juhised	 Ahniit enteraalise toitmiseks

⌚ Diametro	☞ Soggetto a prescrizione medica
 1. Pulite la cute intorno al sito dello stomia e fare asciugare l'area all'aria. 2. Stringere il tubo con il morsetto e tagliare il tubo PEG MIC* con le forbici come necessario. (Fig. 2) Tagliare il tubo trasversalmente. 3. Spingere l'adattatore di ricambio con connettori ENFit™ completamente dentro il tubo PEG MIC* . (Fig. 3). 4. Sbloccare il tubo per riprendere l'uso.	 1. Pulite la cute intorno al sito dello stomia e fare asciugare l'area all'aria. 2. Stringere il tubo con il morsetto e tagliare il tubo PEG MIC* con le forbici come necessario. (Fig. 2) Tagliare il tubo trasversalmente. 3. Spingere l'adattatore di ricambio con connettori ENFit™ completamente dentro il tubo PEG MIC* . (Fig. 3). 4. Sbloccare il tubo per riprendere l'uso.
 Solo per alimentazione enterica	 Adattatore di ricambio PEG MIC* con connettori ENFit™

⌚ Diametro	☞ Venta bajo receta
 1. Limpiar la piel alrededor del estoma y permitir que se seque al aire. 2. Fijar el tubo y con una tijera acortar el tubo MIC* de GEP a la medida necesaria. (Fig. 2) Cortarlo transversalmente. 3. Insertar el adaptador de repuesto con conectores ENFit™ totalmente dentro del tubo MIC* de GEP. (Fig. 3) 4. Quitar la pinza del tubo para continuar usando.	 1. Limpiar la piel alrededor del estoma y permitir que se seque al aire. 2. Fijar el tubo y con una tijera acortar el tubo MIC* de GEP a la medida necesaria. (Fig. 2) Cortarlo transversalmente. 3. Insertar el adaptador de repuesto con conectores ENFit™ totalmente dentro del tubo MIC* de GEP. (Fig. 3) 4. Quitar la pinza del tubo para continuar usando.
 Sólo para nutrición enteral	 Adaptador de repuesto para GEP MIC* con conectores ENFit™

⌚ Диаметр	☞ Само по рецепта
 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.	 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.
 Asendamise juhised	 Ahniit enteraalise toitmiseks

⌚ 직경	☞ 처방용
 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.	 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.

⌚ Диаметр	☞ Само по рецепта
 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.	 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.
 Asendamise juhised	 Ahniit enteraalise toitmiseks

⌚ 数量	 仅凭处方使用
 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.	 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.

⌚ Диаметр	☞ Само по рецепта
 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.	 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.
 Asendamise juhised	 Ahniit enteraalise toitmiseks

⌚ 직경	☞ 처방용
 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.	 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.

⌚ Диаметр	☞ Само по рецепта
 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.	 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.
 Asendamise juhised	 Ahniit enteraalise toitmiseks

⌚ 직경	☞ 처방용
 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.	 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.

⌚ Диаметр	☞ Само по рецепта
 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.	 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.
 Asendamise juhised	 Ahniit enteraalise toitmiseks

⌚ 직경	☞ 처방용
 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järgi kaalidega lihvakas. 3. Lükake ENFit™-liitmikega toitepeaadaptert asendusseda täielikult MIC* PEG-sondi. (joonis 3). 4. Kasutamise jätkamiseks eemaldate sondi kinniher.	 1. Puhastage stomi ala umbnõusse nahk ja laske seelil kuivada. 2. Kinnitage MIC* PEG-sond kinnihingja ja lühikese sondi vajaduse järg

